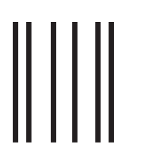
8052 Rev. 7/05 Pump 111



PLACE
STAMP
HERE

WARRANTY DEPARTMENT
AERO PRODUCTS INTERNATIONAL, INC.
1225 KARL COURT
WAUCONDA IL 60084-1098



AeroBed® Premier IntelliWarmth

Instruction Manual
Manual de Instrucciones
Mode d'emploi



Thank you for joining the Aero® family by purchasing one of our upscale products. You can expect topnotch quality, innovation and imagination from every Aero® product.

You are about to enjoy the luxuriously comfortable **Aero®Bed IntelliWarmth** comprising advanced, patented, **FiberThermics®** technology with **SMART** microchip control from **ThermoSoft®**. Your **AeroBed IntelliWarmth** is made with soft, flexible fiber heating elements that will provide many years of safe, comfortable use when cared for properly. Please read these instructions carefully before using.

IMPORTANT: Preparation of your bed requires no tools. Use of tools may damage your bed.

Read, follow and retain this instruction manual for future reference.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION AND WARNINGS

— ⚠ **WARNING:** Adult supervision required for inflation, deflation and maintenance. Follow all safety instructions to avoid serious injury.

— ⚠ **WARNING:** This is an electrical product - not a toy. To avoid risk of fire, burns, injury, and shock, it should not be played with or placed where small children can reach it. Do not use in or around water.

— This is not a water toy. Use as a mattress only.

— This mattress is not intended for infants or persons with limited mobility. They may roll off of the mattress and become entrapped between the mattress and a wall.

— Remove all sharp objects from area where bed will be set up and used. Bed may puncture.

— Product is intended for household use only. Do not step or jump on bed or use as a trampoline.

— Place bed in a safe area before use, making sure that there are no sharp edges, steps, drops, or breakable items nearby. Use on flat surfaces only. Bed may tip over on uneven surfaces.

— Do not use this bed on abrasive surfaces or near pointed/sharp items or surfaces. Protruding objects may puncture the bed.

— This bed is made of plastic and therefore may melt or burn if it comes in contact with any flame or heat source. Do not place it near or against heaters, open flame or other hot objects.

— Do not use this mattress pad with an infant, a helpless person, or anyone insensitive to heat such as a person with poor blood circulation.

— Do not tuck in the wired area of this mattress pad.

— Do not route electrical cords under the mattress or between mattress and box spring. Do not allow the cords to be pinched.

— Keep the control away from an open window.

— Do not use pins. They may damage the electrical wiring.

— Be sure that this mattress pad is used on an alternating-current (AC) supply circuit of the proper Voltage.

— Turn the controller switch to the “0” position when the mattress pad is not in actual use.

— Excessive heating and irreparable damage may result from folding this mattress pad when in actual use.

— Do not dry clean this mattress pad. Cleaning solvents may have a deteriorating effect on the insulation of the heating element.

— Unplug product(s) when not in use.

— Do not attempt to dissemble, repair, or service the pump. No serviceable parts are contained inside. Contact Aero Products International, Inc. at 1225 Karl Court, Wauconda, IL 60084, for repair or servicing information.

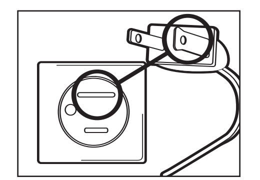
INFLATION AND MATTRESS PAD INSTRUCTIONS

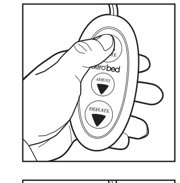
1. Remove your AeroBed® and Intelliwarmth Mattress Pad from its lightweight duffle bag. Keep bag for storage. **NOTE: Bed must be at room temperature prior to inflating or it may cause air leaks.**

2. Remove AC plug, cord and comfort control wand from plastic bag and shrink wrap. Because this is an electrical device, do not use this in or around water.

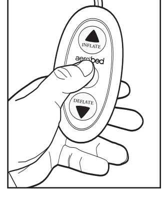
3. Plug pump into any standard polarized 110 Volt AC electrical outlet. North American Electrical rating: 120VAC (NOTE: 230VAC product sold outside of North America)

4. This product has a polarized attachment plug (one blade is wider than the other) as a safety feature. This plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Never use with an extension cord unless the plug can be fully inserted. Do not attempt to defeat this safety feature.





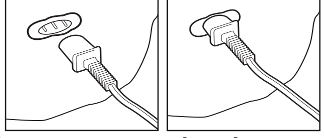
5. Push and hold inflation button on the control wand for approximately 60 seconds to inflate your AeroBed to the full (firmest) capacity. Bed will not over-inflate.



6. Lie on the bed and use control wand to adjust the firmness to your desired level. For firmer bed, press the inflate button. For softer bed, press the adjust button.

7. Lay your **IntelliWarmth** mattress pad flat over the bed with the mattress pad connector positioned at the head of the bed and the label facing up. Tuck the skirt of the warming mattress pad under all four sides of your mattress for a snug fit. **CAUTION:** Only the skirt should be tucked under. The heated portion of the mattress pad must lie flat on the top of the bed. **Your IntelliWarmth mattress pad should not be folded during use**. Make your bed as you usually do, but NEVER add another warming mattress pad or warming blanket.

8. Grip the (3-pin) connector coming from the mattress pad and insert the (3-hole) plug coming from the controller. **Make sure these connections are snug.**



9. Route the controller cord to an electrical outlet and **Do not route cord under mattress or between mattress and box spring.**

10. Make sure the controller switch is in the “0” position before plugging it into the wall outlet.

11 Plug the controller cord into a 110-120V outlet. IMPORTANT: this mattress pad has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

12. Turn the controller switch to any numerical setting to turn it ON. The numerical indicator light should come on.

13. Turn the dial to your desired heat setting. You may need to re-adjust your settings if the ambient temperature in the room changes: higher settings for colder rooms. The mattress pad automatically boosts power for fast warm-up in the first one-half hour. After 1 hour, settings 5 & 6 automatically reduce to setting 4 for an all night comfortable sleep setting.

14. Your **IntelliWarmth** mattress pad will turn off automatically after 10 hours or after a power outage. The numerical indicator light will flash when the mattress pad has been turned off automatically. This is a reminder to turn off the mattress pad by turning the numerical indicator to “0” and then turning it back to a numerical setting to turn it on. You will hear a click when the dial is turned to “0” and when it is turned back to a number above 0.

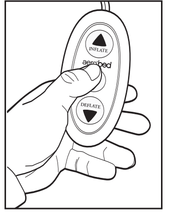
> To restart your mattress pad, always turn your mattress pad controller to “0”, make sure the mattress pad is laying flat on the bed, and wait at least 10 seconds. Then, switch the controller to a number above “0” and adjust the temperature dial to your desired setting. If mattress pad fails to restart – see section titled “Troubleshooting Instructions”.

IMPORTANT REMINDERS:

1. Before plugging in your mattress pad, make sure the controller is set to the “0” position.

2. Always plug the controller into the mattress pad first, then, plug the controller into the wall outlet.

DEFLATION AND STORAGE



1. To disconnect Intelliwarmth Mattress Pad, switch the controller to “0”, unplug the controller from the wall outlet, then disconnect the controller from the mattress pad.

2. To deflate the AeroBed, press the deflate button on the control wand. Deflation takes approximately 60 seconds.

3. Roll or fold the AC cord with wand controller and secure it. Fold sides of bed into the center along its length. Tightly roll your AeroBed around the pump. When the bed is completely rolled, place it into the lightweight duffle bag for storage.

4. Store your AeroBed in a clean dry place at room temperature (above 50°F/10° C). Storing your AeroBed under 50° F (10° C) and over 100° F (38° C) may affect its performance and will not be covered under warranty.
NOTE: Bed must be at room temperature prior to inflating or it may cause air leaks.

CARE AND MAINTENANCE

1. Inspect your AeroBed prior to each use.

2. Keep your AeroBed away from any sharp objects. Large cuts or snags may not be repairable and will not be covered by your warranty.

3. When not in use, store your AeroBed in a clean, dry place out of extreme temperatures. Product must be at room temperature prior to inflating.

4. Do not store your AeroBed folded inside sofa beds or roll-aways. This may cause damage to your bed that will not be covered under your warranty.

5. In case of incidental damage to your bed, a repair kit has been included. Please follow repair instructions carefully.

6. Intelliwarmth Mattress Pad Controller care:

   - Keep controller dry - do not spill beverages and liquids on the controller.
   - Do not locate controller where exposed to rain, direct sunlight, space heaters or other heat sources. The controller may be damaged by excessive heat.
   - Note: the controller may feel slightly warm – this is normal.

CLEANING

AeroBeds
We recommend that you do not let the plush surface of your AeroBed® get wet. Repeated exposure to water or other liquids may cause damage to the plush surface that will not be covered by your warranty. Should liquid come in contact with the plush surface, blot liquid dry and use a damp cloth to remove any stain. Let surface air dry completely.

You may clean the PVC on the sides and bottom of your AeroBed with a mild dishwashing detergent or household cleaner. Do not use strong chemicals or other compounds. Allow your bed to air dry completely after cleaning and before storing.

Intelliwarmth Mattress Pad

Turn controller switch to “0”, unplug cord from the wall outlet, and then unplug cord from the mattress pad before washing the mattress pad.

MACHINE WASHING INSTRUCTIONS

- Use a small amount of mild laundry soap.
- Fill tub with warm water to wash, cold water for rinse.
- Wash mattress pad on gently cycle, and spin dry.

HAND WASHING INSTRUCTIONS

- Use a small amount of mild laundry soap in warm water.
- Let mattress pad soak for 5 minutes.
- Gently move the mattress pad up and down for 5 minutes.
- Do not rub, scrub, twist or wring mattress pad.
- Rinse thoroughly in cool water by moving up and down.

DRYING INSTRUCTIONS

- Machine dry on LOW until dry– make sure the mattress pad tumbles freely.
- If line drying, do not use clothes pins which might pinch the heating elements. Suggestion: drape over two lines.
- Do not plug in mattress pad while damp or wet.
- Do not iron.
- Never use commercial dryers at the laundromat which may be too hot.

TO CLEAN CONTROLLER:

- Wipe gently with a dry, non-abrasive cloth.
- Do not wash or immerse in liquid.



Wash



Tumble dry


Do not dry clean


Do not iron


Do not bleach


Do not twist

TROUBLESHOOTING

Very rarely, your AeroBed® may fail to inflate properly. Should this occur, please use the following check list.

1. If you Aero Bed Doesn’t appear to be inflating:

   First, make sure the bed is plugged into an active electrical outlet.

   Push the control wand’s inflate button firmly.

2. If air leakage occurs:

   Carefully inspect the bed for a puncture or tear. If damaged, repair using the kit included with your bed. Follow all instructions and warnings included in the kit.

3. If Intelliwarmth Mattress Pad fails for warm:

   Make sure that the controller switch is set to “0”, unplug your mattress pad from the wall outlet and make sure the wall outlet is 110-120V and has power. Check the mattress pad connector and the controller plug to make certain the controller plug is inserted snugly into the mattress pad connector. Plug the controller into the wall outlet and make sure that the wall connection is snug. Turn the controller switch to any numerical setting above “0”. The numerical indicator light should come on.

4. If the mattress pad fails to warm up, or if improper operation of the mattress pad is observed, discontinue its use immediately and consult Customer Service. The mattress pad may have been permanently damaged and is now inoperable.

5. Permanent damage may be caused by:
   - Folding or bunching of the mattress pad during use.
   - Pinching, piercing or cutting of the heating elements
   - Exposing the controller to moisture, excessive impact, or excessive heat.

6. If trouble persists, please phone our Customer Service center for assistance.

   U.S. 1-888-462-4468
   Monday through Friday, 9 AM to 5 PM Central Standard Time

   Canada 1-888-702-8281

   Or visit our website at : www.thinkaero.com

LIMITED EXPRESS WARRANTY

Aero Products International, Inc. ("us") warrants to the original purchaser ("you") that the AeroBed® ("product") is guaranteed against defects in materials and workmanship for the following periods: the pump and valve, two (2) years from the date of purchase; the mattress one (1) year from the date of purchase; IntelliWarmth mattress pad and controller one (1) year from the date of purchase.

OUR EXCLUSIVE OBLIGATION, AND YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED EXPRESS WARRANTY OR OTHERWISE SHALL BE THE REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY PRODUCT OR PARTS WHICH MAY PROVE DEFECTIVE UNDER THE CONDITIONS AND DURING THE PERIODS DESCRIBED ABOVE AT OUR SOLE COST AND EXPENSE. IN THE EVENT THE PRODUCTS OR PARTS CANNOT BE REPAIRED OR REPLACED, YOU SHALL RECEIVE A FULL REFUND OF THE PURCHASE PRICE AT OUR OPTION. THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

EXCLUSIONS

Our obligation under this limited express warranty shall not apply if our inspection shows:

A. That the product is used for other than normal indoor sleeping purposes.

B. Any product or part has been damaged by alteration.

C. Any product or part has been subject to accident, misuse, abuse or has been operated contrary to our written instructions.

WARRANTY REDEMPTION

You must obtain an authorization from us before returning a defective product. Call us at 1-888-462-4468 or write us at Aero Products International, 1225 Karl Court, Wauconda, IL 60084-1098 for a return authorization. The product should be carefully packaged and delivered postage or delivery charges prepaid at the address set forth above. You are responsible for all damages incurred in shipping.

WARRANTY DISCLAIMER

EXCEPT FOR THE LIMITED EXPRESS WARRANTY SET FORTH IN THIS SECTION, OR ANY IMPLIED WARRANTIES PERMITTED UNDER APPLICABLE LAW, SELLER MAKES NO EXPRESS OR IMPLIED REPRESENTATIONS. ALL CLAIMS AGAINST US MUST BE BROUGHT WITHIN ONE (1) YEAR FROM THE TIME THEY ARISE.

SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE DISCLAIMER MAY NOT APPLY TO YOU.

LIMITATION OF LIABILITY

TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW, SELLER SHALL NOT BE LIABLE FOR INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WITH RESPECT TO THE SALE OR USE OF THE PRODUCTS, INCLUDING ANY LOST REVENUES, LOSS OF USE OR LOST PROFITS, REGARDLESS OF THE THEORY BY WHICH ANY CLAIM MAY BE BASED, INCLUDING ANY TORT, TANGIBLE PROPERTY DAMAGE OR STATUTORY CAUSES OF ACTION. NOTWITHSTANDING THE TERM OF ANY LIMITED OR IMPLIED WARRANTY, OR IN THE EVENT THAT ANY LIMITED WARRANTY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE, IN NO EVENT WILL OUR ENTIRE LIABILITY TO YOU EXCEED THE PURCHASE PRICE ACTUALLY PAID BY YOU FOR THE PRODUCTS, OR ANY DEFECTIVE OR NONCONFORMING PORTION THEREOF, WHICHEVER IS THE LESSER AMOUNT.

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITATION DOES NOT APPLY TO ANY CLAIMS FOR PERSONAL INJURY. THIS AGREEMENT AND ANY CLAIMS AND DISPUTES BETWEEN THE PARTIES SHALL BE GOVERNED BY AND SUBJECT TO THE INTERNAL LAWS (EXCLUSIVE OF THE CONFLICTS OF LAW PROVISIONS) AND DECISIONS OF THE COURTS OF THE STATE OF ILLINOIS. THE EXCLUSIVE VENUE AND JURISDICTION FOR ALL CLAIMS AND DISPUTES SHALL BE THE STATE OR FEDERAL COURT LOCATED IN WAUCONDA, ILLINOIS.

Aero Products International, Inc. neither assumes nor authorizes any representative or other person to assume any obligation or liability other than those expressly set forth herein.

1225 Karl Court, Wauconda, Illinois 60084-1098 USA

Made in China. This product is covered under one or more of the following U.S. and/or foreign patents: U.S. Pat. Nos. 4,977,633; 5,367,726; 6,237,621; 6,508,264; 6,755,208; AU 731613; BR PI9710873-1-1; CH 97196557.9; DE 69024962.4; DE 69230797.4; EPC 0 487 641; EPC 0 605 624; HK 1025374; JP 3419774; Singapore 61207; Taiwan 62301 and patents pending.

Patented warming technology provided by 

, US Patent No: 6,403,935; 6,563,094; 6,713,733.



ETL Listed.

Our Customer Service Department is available Monday - Friday, 9 AM to 5 PM Central Standard Time, to answer any questions you may have about your new Aero® product.

Please call us toll free at 1-888-462-4468. Canada: 1-888-702-8281.

U.S.A.
Aero Products International, Inc.
1225 Karl Court
Wauconda, IL 60084-1098 USA

www.thinkaero.com

PLEASE TURN TO BACK OF MANUAL FOR PRODUCT WARRANTY CARD.

Gracias por unirse a la familia Aero® al haber comprado uno de nuestros productos de primera categoría. Como con todo producto Aero® usted obtiene la más alta calidad, innovación e imaginación.

Usted está a punto de disfrutar del confort de la cama AeroBed® y de la lujosamente cómoda **AeroBed® IntelliWarmth** que consta de la avanzada tecnología **FiberThermics®**, patentada, con control **INTELIGENTE** de **Thermosoft®** mediante microchips. Su almohadilla **AeroBed IntelliWarmth** está fabricada con elementos calefactores de fibras blandas y flexibles que proporcionarán muchos años de uso seguro y cómodo cuando se los cuide correctamente. Lea estas instrucciones detenidamente antes de usar.

IMPORTANTE: Para preparar su cama no se necesitan herramientas. El uso de herramientas podría causar daños a su cama.

Lea, observe y guarde el presente manual de instrucciones para posteriores consultas.

INFORMACIÓN Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

— ⚠ **ADVERTENCIA:** Require la vigilancia por una persona adulta para el inflado, desinflado y mantenimiento. Siga todas las instrucciones de seguridad para evitar heridas graves.

— ⚠ **ADVERTENCIA:** Éste es un producto eléctrico, no es un juguete. Para evitar peligros de incendio, quemaduras, heridas o descargas eléctricas, no se debe jugar con la cama ni colocarlo al alcance de niños pequeños. No la use dentro ni cerca del agua.

— Éste no es un juguete de agua. Utilice este producto exclusivamente como colchón.

— Este colchón no está destinado para uso por recién nacidos ni por personas con limitaciones de movilidad. Dichas personas podrían caerse del colchón y quedar atrapadas entre el colchón y una pared.

— Quite todos los objetos afilados o puntiagudos del lugar donde va a armar y usar la cama. Si no lo hiciera, la cama podría pincharse.

— El producto está destinado exclusivamente a uso hogareño. No camine ni salte sobre la cama, ni la use como trampolín.

— Antes de usarla, coloque la cama en un lugar seguro, verificando que no esté cerca de bordes afilados, gradas, declives u objetos que se puedan romper. Úsela sobre superficies planas solamente. La cama podría volcarse en superficies desniveladas.

— No use esta cama sobre superficies ásperas o cerca de objetos puntiagudos o afilados. Los objetos sobresalidos podrían pinchar la cama.

— Esta cama está fabricada de plástico y se podría derretir o quemar si entra en contacto con cualquier fuente de combustión tal como llamas o calor. No coloque esta cama cerca ni apoyada contra calentadores, llamas descubiertas u otros objetos calientes.

— No utilice esta almohadilla con un bebé, una persona con problemas de movilidad o cualquier persona insensible al calor, como por ejemplo, alguien cuya circulación sanguínea sea deficiente.

— No pliegue el área cableada de esta almohadilla debajo del colchón.

— No encamine los cables eléctricos debajo del colchón ni entre el colchón y la base con resortes. No deje que los cables queden apretados.

— Mantenga el control lejos de una ventana abierta.

— No use alfileres ya que podrían dañar los cables eléctricos.

— Asegúrese de utilizar esta almohadilla en un circuito de alimentación eléctrica de corriente alterna (CA) de la tensión correcta.

— Coloque el interruptor del controlador en la posición “0” cuando la almohadilla no esté en uso.

— Puede ocurrir un calentamiento excesivo y producirse daños irreparables si se pliega esta almohadilla al estar en uso.

— No limpie a seco esta almohadilla. Los solventes de limpieza pueden deteriorar el aislamiento del elemento calefactor.

— Desenchufe los productos cuando no estén en uso.

— No trate de desarmar, reparar ni hacer mantenimiento del inflador. Éste no contiene piezas reparables. Para reparación o mantenimiento comuníquese con Aero Products International, Inc., 1225 Karl Court, Wauconda, IL 60084, Estados Unidos.

Español

INFLADO

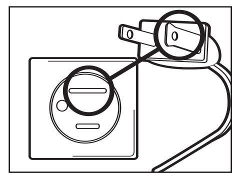
1. Retire la cama AeroBed® de su bolsa liviana de lona. Guarde la bolsa para su futuro almacenamiento.

   NOTA: La cama debe estar a temperatura ambiente antes de ser inflada; de no ser así, pueden producirse fugas de aire.

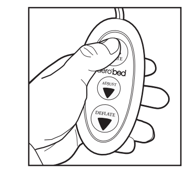
2. Retire el enchufe de CA, el cable y la varilla de control de confort de la bolsa de plástico y del envoltorio encogible. Dado que se trata de un dispositivo eléctrico, no lo utilice en o cerca del agua.

3. Enchufe el inflador en cualquier tomacorriente eléctrico polarizado estándar de 110 V CA. Valor nominal eléctrico para Norteamérica: 120VCA (NOTA: Fuera de Norteamérica, el producto se vende con 230 VCA.)

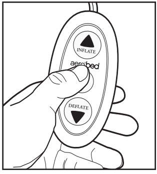
4. Este producto tiene un enchufe de conexión polarizado (una hoja es más ancha que la otra) como dispositivo de seguridad. Este enchufe encaja dentro de un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no entra completamente dentro del tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún así no entra, llame a un electricista calificado. Nunca use un cordón de extensión a menos que el enchufe pueda encajarse completamente. No intente anular esta característica de seguridad.



5. Pulse y mantenga pulsado el botón de inflado en la varilla de control durante aproximadamente 60 segundos para inflar la cama AeroBed hasta su máxima capacidad (la más firme). La cama no puede sobreinflarse.



6. Acuéstese sobre la cama y utilice la varilla de control para ajustar la firmeza al nivel deseado. Para que la cama sea más firme, pulse el botón de inflado. Para que la cama sea más blanda, pulse el botón de ajuste.



Español

7. Coloque la almohadilla para el colchón para el colchón **IntelliWarmth** extendida sobre la cama con el conector posicionado en la cabecera y la etiqueta orientada hacia arriba. La almohadilla para el colchón **IntelliWarmth no debe plegarse durante el uso.**

8. Sujete el conector (3 patillas) que viene de la almohadilla e inserte el enchufe (3 orificios) que viene del controlador. **Asegúrese de que estas conexiones sean firmes.**

9. Encamine el cable del controlador hacia un tomacorriente eléctrico y **no lo encamine debajo del colchón ni entre el colchón y la base con resortes.**

10. Asegúrese de que el interruptor del controlador esté en la posición “0” antes de enchufarlo en el tomacorriente de pared.

11. Enchufe el cable del controlador en un tomacorriente de 110-120V. IMPORTANTE: Esta almohadilla tiene un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Como característica de seguridad, este enchufe podrá insertarse de una sola manera en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no entra completamente dentro del tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún así no entra, llame a un electricista calificado. No intente anular esta característica de seguridad.

12. Gire el interruptor del controlador a cualquier ajuste numérico para encenderlo. La luz del indicador numérico debiera encenderse.

13. Gire el disco al ajuste deseado de calor. Tal vez necesite modificar sus ajustes si cambia la temperatura ambiente de la habitación: ajustes más altos para habitaciones más frías. La almohadilla incrementa la potencia automáticamente para realizar un calentamiento rápido en la primera media hora. Al cabo de 1 hora, los ajustes 5 y 6 reducen automáticamente al ajuste 4 para lograr una temperatura confortable para dormir durante la noche.

14. La almohadilla para el colchón para el colchón **IntelliWarmth** se apagará automáticamente después de 10 horas o después de una interrupción en el suministro eléctrico. La luz del indicador numérico parpadeará cuando la almohadilla se haya apagado automáticamente. Esto sirve para recordar que debe apagar la almohadilla girando el indicador numérico a “0” y luego volviendo a colocarlo en un ajuste numérico para encenderlo. Oirá un chasquido cuando el disco se gire al “0” y cuando vuelva a colocarse en un número mayor que 0.

Para rearrancar la almohadilla, siempre coloque el controlador de la almohadilla en “0”, asegúrese de que la almohadilla quede extendida sobre la cama y espere por lo menos 10 segundos. Luego, coloque el controlador en un número mayor que “0” y ajuste el disco de temperatura al valor deseado. Si no logra rearrancarse la almohadilla – consulte la sección titulada “Problemas y soluciones”.

RECORDATORIOS IMPORTANTES:

1. Antes de enchufar la almohadilla para el colchón, asegúrese de que el controlador quede ajustado en la posición “0”.

2. Siempre enchufe el controlador primero a la almohadilla y luego al tomacorriente de pared.

DESINFLADO Y ALMACENAJE

1. Para desconectar la almohadilla para el colchón IntelliWarmth, coloque el controlador en “0”, desenchufe el controlador del tomacorriente de pared y luego desconecte el controlador de la almohadilla.

2. Para desinflar la cama AeroBed, pulse el botón de desinflado en la varilla de control. El desinflado demora aproximadamente 60 segundos.

3. Enrolle o pliegue el cable de CA con la varilla de control y sujétela bien. Pliegue los lados de la cama sobre el centro en dirección longitudinal. Enrolle muy bien la cama AeroBed alrededor del inflador. Cuando la cama quede completamente enrollada, colóquela en el interior de la bolsa liviana de lona para almacenarla.

4. Almacene la cama AeroBed en un lugar limpio y seco a temperatura ambiente (más de 50°F/10°C). El almacenamiento de la cama AeroBed a menos de 50°F (10°C) o a más de 100°F (38°C) puede afectar su rendimiento y no estará cubierto bajo la garantía.

   NOTA: La cama debe estar a temperatura ambiente antes de inflarla; de no ser así, pueden producirse fugas de aire.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. Inspeccione su cama AeroBed antes de cada uso.

2. Mantenga su cama AeroBed apartada de objetos afilados. Los cortes o huecos grandes podrían no ser reparables y no están cubiertos por la garantía.

3. Cuando no la está usando, guarde su cama AeroBed, en un lugar limpio y seco y en donde no haya temperaturas extremas. Antes de inflarla, la cama debe estar a temperatura ambiente.

4. No guarde la cama AeroBed doblada dentro de sofás-cama o camas plegables, ya que podría sufrir daños no cubiertos por la garantía.

5. En caso de algún daño incidental a la cama, use el kit de reparación incluido. Siga las instrucciones de reparación al pie de la letra.

6. Cuidado del controlador de la almohadilla para el colchón IntelliWarmth:
   - Mantenga el controlador seco – no derrame bebidas ni líquidos sobre el controlador.
   - No coloque el controlador en un lugar que quede expuesto a la lluvia, luz solar directa, calefactores por radiación u otras fuentes de calor. El controlador puede sufrir daños si está expuesto a un calor excesivo.
   - Nota: el controlador puede sentirse ligeramente caliente – esto es normal.

Español

LIMPIEZA

Camas AeroBed

Recomendamos que no permita que se moje la superficie de felpa de la cama AeroBed®. Una exposición repetida al agua o a otros líquidos podría causar daños a dicha superficie, los cuales no estarán cubiertos por la garantía. En caso de que un líquido entrara en contacto con la superficie de felpa, séquela dando palmaditas y utilice un paño húmedo para eliminar cualquier mancha. Deje que la superficie se seque completamente al aire.

Puede limpiar la superficie de PVC de su cama AeroBed con un detergente para lavar platos o un limpiador doméstico suave. No use productos químicos u otros compuestos fuertes. Después de limpiar deje que la cama se seque al aire completamente antes de guardarla.

Almohadilla para el colchón IntelliWarmth

Coloque el interruptor del controlador en “0”, desenchufe el cable del tomacorriente de pared y luego desenchufe el cable de la almohadilla de lavarla.

INSTRUCCIONES PARA LAVADO EN LAVARROPAS

- Use una cantidad pequeña de jabón suave para lavar la ropa.
- Llene el tambor con agua tibia para lavar y con agua fría para enjuagar.
- Lave la almohadilla en un ciclo suave, y seque por centrifugado.

INSTRUCCIONES PARA LABADO A MANO

- Use una cantidad pequeña de jabón suave para lavar la ropa en agua tibia.
- Deje remojar la almohadilla durante 5 minutos.
- Mueve suavemente la almohadilla hacia arriba y hacia abajo durante 5 minutos.
- No frote, refriegue, retuerza ni estruje la almohadilla.
- Enjuague muy bien con agua fría moviendo hacia arriba y hacia abajo.

INSTRUCCIONES PARA SECADO

- Seque en la máquina en un ajuste BAJO hasta que quede seco – asegúrese de que la almohadilla pueda moverse libremente.
- Si se seca en una soga, no use broches que pudieran pinzar los elementos calefactores.

  Sugerencia: Cuelgue sobre dos sogas.
- No enchufe la almohadilla mientras esté húmeda o mojada.
- No planchar.
- Nunca utilice secadoras comerciales en la lavandería, porque pueden tener una temperatura demasiado alta.

PARA LIMPIAR EL CONTROLADOR:

- Frote suavemente con un paño seco no abrasivo.
- No lave ni sumerja en líquido.




Lavar


Secar en secadora


No limpiar a seco


No planchar


No blanquear


No exprima

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Puede suceder, si bien no es frecuente, que la cama AeroBed® no logre inflarse correctamente. En caso de que esto ocurra, sírvase utilizar la siguiente lista de verificación.

1. Si no parece que la cama AeroBed se está inflando:

   Primero, asegúrese de que la cama esté enchufada en un tomacorriente eléctrico activo.

   Oprima firmemente el botón de inflado de la varilla de control.

2. Si ocurren fugas de aire:

   Inspeccione detenidamente la cama para determinar si tiene perforaciones o rupturas. Si está dañada, repárela usando el kit de reparación incluido con su cama. Siga todas las instrucciones y advertencias incluidas en el kit.

3. Si la almohadilla para el colchón IntelliWarmth no logra calentarse:

   Asegúrese de que el interruptor del controlador se haya ajustado en un valor “0”, desenchufe la almohadilla del tomacorriente de pared y asegúrese de que el tomacorriente de pared sea de 110-120V y tenga alimentación eléctrica. Revise el conector de la almohadilla y el enchufe del controlador para cerciorarse de que el enchufe quede insertado firmemente en el conector de la almohadilla. Enchufe el controlador en el tomacorriente de pared y asegúrese de que la conexión a la pared sea firme. Gire el interruptor del controlador a cualquier ajuste numérico mayor que “0”. La luz del indicador numérico debiera encenderse.

4. Si no logra calentarse la almohadilla, o si se ha observado un funcionamiento incorrecto de la misma, interrumpa inmediatamente su uso y consulte con Servicio al Cliente. Es posible que la almohadilla haya sufrido daños permanentes y ahora esté averiada.

5. Los daños permanentes pueden ser causados por:
   - Plegar o amontonar la almohadilla durante el uso.
   - Pinzar, perforar o cortar los elementos calefactores
   - Dejar expuesto el controlador a humedad, impacto excesivo o calor excesivo.

6. Si el problema persiste, por favor llame por teléfono al centro de Servicio al Cliente para solicitar ayuda.

   EE.UU. 1-888-462-4468

   Lunes a viernes 9 AM a 5 PM, hora estándar del centro de EE.UU.

   Canadá: 1-888-702-8281

   O visite nuestro sitio web en: www.thinkaero.com

GARANTÍA EXPRESA LIMITADA

Aero Products International, Inc. ("nosotros") certifica al comprador original ("usted") que la cama AeroBed® ("producto") está garantizada contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante los siguientes períodos: el inflador y la válvula, dos (2) años a partir de la fecha de compra; el colchón, un (1) año a partir de la fecha de compra; el colchón IntelliWarmth del controlador un (1) año a partir de la fecha de compra.

NUESTRA EXCLUSIVA OBLIGACIÓN, Y SU RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO BAJO ESTA GARANTÍA EXPRESA LIMITADA O DE OTRO MODO SERÁ LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE CUALQUIER PRODUCTO O PIEZA QUE RESULTARA DEFECTUOSO BAJO LAS CONDICIONES Y DURANTE LOS PERÍODOS DESCRITOS MÁS ARRIBA, AFRONTANDO NOSOTROS LOS COSTOS Y GASTOS CORRESPONDIENTES. EN EL CASO DE QUE LOS PRODUCTOS O LAS PIEZAS NO PUEDAN REPARARSE O REEMPLAZARSE, USTED RECIBIRÁ UN REEMBOLSO TOTAL DEL PRECIO DE COMPRA, A NUESTRA OPCIÓN. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE BRINDA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED TAMBIÉN PODRÍA TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO.

EXCLUSIONES

Nuestra obligación bajo esta garantía limitada expresa no se aplica si nuestra inspección demuestra lo siguiente:

A. Que el producto se utiliza para otro propósito que no fuera para dormir normalmente en interiores.

B. Cualquier producto o pieza ha sido dañado debido a que se le han hecho modificaciones.

C. Cualquier producto o pieza ha sido sometido a accidente, uso indebido, abuso o ha sido operado en contra de nuestras instrucciones escritas.

REDENCIÓN DE LA GARANTÍA

Debe obtener una autorización por parte nuestra antes de devolver un producto defectuoso. Llámenos al 1-888-462-4468 o escríbanos en Aero Products International, 1225 Karl Court, Wauconda, IL 60084-1098, EE.UU. para obtener una autorización de devolución. El producto deberá ser empacado cuidadosamente y enviado con los fletes postales de envío o gastos de entrega prepagados a la dirección indicada más arriba. Usted es responsable de cualquier daño que ocurriese durante el envío.

EXENCIÓN DE GARANTÍA

SALVO LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA ESTABLECIDA EN ESTA SECCIÓN, O CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA PERMITIDA BAJO LAS LEYES APLICABLES, EL VENDEDOR NO HACE NINGUNA REPRESENTACIÓN EXPRESA O IMPLÍCITA. TODOS LOS RECLAMOS EN CONTRA NUESTRA DEBEN SER PRESENTADOS DENTRO DEL PLAZO DE UN (1) AÑO A PARTIR DEL MOMENTO EN QUE OCURRIESEN.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES CON RESPECTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE ES POSIBLE QUE LA RENUNCIA ANTERIOR NO SE APLIQUE AL CASO SUYO.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD CIVIL

HASTA EL LÍMITE MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY, EL VENDEDOR NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O EMERGENTES CON RESPECTO A LA VENTA O USO DE LOS PRODUCTOS, INCLUIDOS PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DEL USO O LUCRO CESANTE, INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA BAJO LA CUAL SE PUDIERA BASAR CUALQUIER RECLAMO, INCLUIDO CUALQUIER AGRAVIO, DAÑO A PROPIEDAD TANGIBLE O CAUSAS ESTATUTARIAS DE ACCIÓN. NO OBSTANTE EL TÉRMINO DE CUALQUIER GARANTÍA LIMITADA O IMPLÍCITA, O EN EL CASO DE QUE CUALQUIER GARANTÍA LIMITADA NO CUMPLA CON SU PROPÓSITO ESENCIAL, EN NINGÚN CASO NUESTRA ENTERA RESPONSABILIDAD CIVIL ANTE USTED SUPERARÁ EL PRECIO DE COMPRA REALMENTE PAGADO POR USTED POR LOS PRODUCTOS, NI POR CUALQUIER PORCIÓN DEL MISMO QUE FUERA DEFECTUOSA O ESTUVIERA EN INCUMPLIMIENTO, EL MONTO QUE SEA MENOR.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PODRÍA NO APLICARSE A SU CASO EN PARTICULAR.

ESTA LIMITACIÓN NO SE APLICA A NINGÚN RECLAMO POR LESIONES PERSONALES. ESTE ACUERDO Y CUALQUIER RECLAMO Y DISPUTA QUE HUBIERA ENTRE LAS PARTES SERÁN REGIDOS POR, Y SUJETOS A, LAS LEYES INTERNAS (EXCLUSIVO DE LOS CONFLICTOS DE LAS DISPOSICIONES DE LA LEY) Y LAS DECISIONES DE LOS TRIBUNALES DEL ESTADO DE ILLINOIS. EL EMPLAZAMIENTO O JURISDICCIÓN EXCLUSIVOS PARA TODOS LOS RECLAMOS Y DISPUTAS SERÁ EL TRIBUNAL ESTATAL O FEDERAL SITUADO EN WAUCONDA, ILLINOIS.

Aero Products International, Inc. tampoco asume ni autoriza a ningún representante u otra persona a asumir cualquier obligación o responsabilidad, aparte de las estipuladas expresamente en la presente garantía.

1225 Karl Court, Wauconda, Illinois 60084-1098 – EE.UU.

Hecho en China. Este producto está cubierto bajo una o más de las siguientes patentes norteamericanas y/o extranjeras: Patentes de EE.UU. Nos. 4,977,633; 5,367,726; 6,237,621; 6,508,264; 6,755,208; AU 731613; BR PI9710873-1-1; CH 97196557.9; DE 69024962.4; DE 69230797.4; EPC 0 487 641; EPC 0 605 624; HK 1025374; JP 3419774; Singapur 61207; Taiwan 62301 y patentes pendientes.

Tecnología patentada de calentamiento provista por ThermoSoft® International Corporation, Patente de EE.UU. No: 6,403,935; 6,563,094; 6,713,733.


ETL Listed.

Nuestro Departamento de Servicio al Cliente atiende de lunes a viernes, 9 AM a 5 PM, hora estándar del centro de EE.UU., para responder a cualquier pregunta que pudiera tener sobre su nuevo producto Aero®.

Por favor, llámenos sin cargo al 1-888-462-4468. Canadá: 1-888-702-8281.

EE.UU.
Aero Products International, Inc.
1225 Karl Court
Wauconda, IL 60084-1098 EE.UU.
www.thinkaero.com

ENCONTRARÁ LA TARJETA DE GARANTÍA DEL PRODUCTO EN LA CONTRATAPA DE ESTE MANUAL.

Votre acquisition d'un de nos produits haut de gamme vous fait entrer dans la grande famille Aero® et nous vous en remercions. Soyez assuré(e) que dans chacun de nos produits Aero vous trouverez une qualité, une innovation et une imagination de premier ordre.

Vous allez bientôt apprécier le confort de votre Aerobed® et le superbe moelleux de son **AeroBed® IntelliWarmth**. Celui-ci bénéficie de la technologie de pointe brevetée FiberThermics® et de la commande à micropuce **SMART** de **Thermosoft®**. Votre **AeroBed IntelliWarmth** se compose d'éléments chauffants en fibres souples et doucesqui vous offriront des années de confort en toute sécurité si vous les entretenez adéquatement. Veuillez lire soigneusement ces instructions avant emploi.

IMPORTANT : Aucun outil n'est nécessaire à la préparation de votre lit. L'utilisation d'outils pourrait l'endommager.

Lire et respecter les indications données dans ce Mode d'emploi et conserver ce manuel pour le consulter ultérieurement.

INFORMATIONS ET AVERTISSEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

— ⚠ **AVERTISSEMENT :** La surveillance d'un adulte es indispensable pour le gonflage, le dégonflage et la maintenance. Respecter toutes les consignes de sécurité pour éviter des blessures graves.

— ⚠ **AVERTISSEMENT :** C'est un appareil électrique - pas un jouet. Pour éviter les risques d'incendie, de brûlures, de blessure et de choc, on ne doit pas jouer avec, ni l'installer dans un endroit où de petits enfants peuvent l'atteindre. A ne pas utiliser dans l'eau, ni à proximité de l'eau.

— Ceci n'est pas un jouet aquatique. Ne l'utiliser que comme matelas.

— Ce matelas n'est pas destiné aux enfants ou aux personnes à mobilité réduite car s'ils glissent du matelas, ils risquent de rester coincés entre celui-ci et un mur.

— Retirez tous les objets acérés qui pourraient se trouver à l'endroit où le lit va être installé et utilisé car ils risquent de le perforer.

— Ce produit est destiné à un usage ménager uniquement. Il ne faut ni monter, ni sauter sur ce lit, ni s'en servir comme d'un trampoline.

— Avant de l'utiliser, placez le lit dans un endroit sûr, en veillant à ce qu'il n'y ait ni bords acérés, ni marches, ni dénivellations, ni objets fragiles à proximité. A n'utiliser que sur des surfaces très planes. Sur une surface inégale, le lit pourrait basculer.

— Il ne faut pas utiliser ce lit sur des surfaces abrasives, ni à proximité de surfaces ou d'objets saillants ou pointus. Des objets saillants pourraient perforer le lit.

— Ce lit est fabriqué en matière plastique et il peut donc fondre ou brûler s'il entre en contact avec une flamme ou une source de chaleur. Il ne faut jamais placer ce lit ni près, ni contre des radiateurs, ni près d'une flamme nue, ni près de tout autre objet chaud.

— N'utilisez pas ce couvre-matelas avec un enfant en bas age, une personne handicappée ou toute personne insensible à la chaleur, comme par exemple une personne souffrant d'une mauvaise circulation sanguine.

— Ne repliez pas la partie câblée de ce couvre-matelas sous le matelas.

— Ne faites pas passer les cordons d'alimentation sous le matelas ou entre le matelas et le sommier. Évitez de pincer les cordons d'alimentation.

— Tenez la commande à l'écart des fenêtres ouvertes.

— N'utilisez pas d'épingles. Elles risquent d'endommager le câblage électrique.

— Veillez à utiliser ce couvre-matelas avec une alimentation en courant alternatif (ca) ayant la tension correcte.

— Tournez le bouton de la commande en position « 0 » lorsque le couvre-matelas n'est pas utilisé.

— Un chauffage excessif et des dommages irréparables peuvent se produire si l'on replie ce couvre-matelas durant son utilisation.

— Ce couvre-matelas ne doit pas être nettoyé à sec. Les solvants de nettoyage peuvent détériorer l'isolant des éléments chauffants.

— Débranchez-le lorsqu'il est inutilisé.

— N'essayez pas de démonter, de réparer ou d'entretenir le gonfleur. Il n'y a, à l'intérieur, aucune pièce pouvant être réparée. Contacter Aero Products International, Inc., au 1225 Karl Court, Wauconda, IL 60084, pour vous renseigner sur les réparations ou sur l'entretien.

GONFLAGE

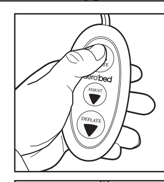
1. Retirez votre AeroBed de son sac polochon léger. Mettez le sac polochon de côté pour y ranger le lit ultérieurement.

   REMARQUE : le lit doit être à température ambiante avant son gonflage, sinon des fuites sont possibles.

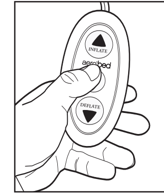
2. Retirez la fiche c.a., le cordon d'alimentation et le boîtier de commande du sachet en plastique et de l'emballage rétrécissable. Ceci étant un appareil électrique, ne l'utilisez pas dans l'eau ou à proximité d'eau.

3. Branchez la pompe dans n'importe quelle prise polarisée standard 110 V c.a.. Caractéristiques nominales de l'alimentation en Amérique du Nord : 120 V c.a. A (REMARQUE : produits 230 V c.a. vendus en dehors de l'Amérique du Nord).

4. Ce produit est muni d'une fiche polarisée (une lame de la fiche est plus large de l'autre) pour votre sécurité. Cette fiche ne peut être introduite que d'une seule façon dans une prise électrique. S'il vous est impossible d'introduire complètement la fiche dans la prise, tournez la fiche de 180 degrés. Si l'introduction de la fiche est toujours impossible, appelez un électricien qualifié. N'utilisez jamais de rallonge sauf si la fiche peut être introduite complètement dans la prise. N'essayez pas de mettre en échec cette mesure de sécurité.



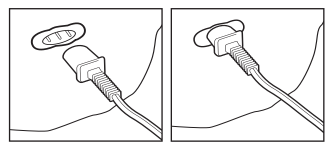
5. Appuyez pendant environ 60 secondes sur le bouton de gonflage du boîtier de commande pour gonfler l'AeroBed à sa capacité maximale (fermeté maxi). Un surgonflage du lit est impossible.



6. Couchez-vous sur le lit et ajustez sa fermeté au niveau désiré à l'aide du boîtier de commande. Pour un lit plus ferme, appuyez sur le bouton de gonflage. Pour un lit plus moelleux, appuyez sur le bouton d'ajustement.

7. Étalez votre couvre-matelas **IntelliWarmth** à plat sur le lit, son connecteur étant placé à la tête du lit et son étiquette en-dessus. Votre **couvre-matelas IntelliWarmth ne doit pas être replié durant l'utilisation.**

8. Saisissez le connecteur (à 3 broches) sortant du couvre-matelas et introduisez-y la prise (à trois trous) venant de la commande. **Assurez-vous que ces connexions sont solides.**



9. Amenez le cordon d'alimentation à une prise électrique. **Ne le passez pas sous le matelas ou entre le matelas et le sommier.**

10. Vérifiez que le bouton de la commande est en position « 0 » avant de la brancher à une prise murale.

11. Branchez le cordon d'alimentation à une prise 110-120V.IMPORTANT : La fiche de ce couvre-matelas est polarisée (une lame est plus large que l'autre).Par mesure de sécurité, cette fiche ne peut être introduite que d'une seule façon dans une prise polarisée. Si la fiche ne peut être introduite complètement dans la prise, tournez la fiche de 180 degrés. Si l'introduction de la fiche est toujours impossible, appelez un électricien qualifié. N'essayez pas de contourner cette mesure de sécurité.

12. Tournez le bouton de la commande sur n'importe quelle valeur pour allumer le couvre-matelas. Le voyant lumineux doit s'allumer.

13. Tournez le bouton au réglage de chaleur désiré. Il vous faudra peut-être ajuster vos réglages si la température ambiante dans la pièce change : réglages plus élevés dans les pièces plus froides. Ce couvre-matelas suractive automatiquement sa puissance pour accélérer le chauffage durant la première demi-heure. Au bout d'une heure, les réglages aux valeurs 5 et 6 sont automatiquement abaissés à 4, pour vous procurer un sommeil confortable durant toute la nuit.

14. Votre couvre-matelas **IntelliWarmth** s'éteint automatiquement au bout de 10 heures ou après une panne de courant. Le voyant lumineux clignote lorsque le couvre-matelas s'est éteint automatiquement. Ceci vous rappelle que vous devez éteindre le couvre-matelas en tournant le bouton sur « 0 », puis sur la valeur de votre choix pour le rallumer. Vous entendrez un déclic lorsque le bouton est tourné sur « 0 » puis ramené à une valeur autre que zéro.

Pour remettre en marche votre couvre-matelas, ramenez toujours la commande à « 0 », assurez-vous qu'il est bien étalé à plat sur le lit et attendez au-moins 10 secondes. Tournez ensuite la commande à une valeur autre que zéro et ajustez la température à votre gré. Si le matelas ne se rallume pas, consultez la section intitulée « En cas de problème ».

RAPPELS IMPORTANTS :

1. Avant de brancher votre couvre-matelas, vérifiez que la commande est réglée sur « 0 ».

2. Branchez toujours la commande dans le couvre-matelas en premier, puis à la prise murale.

DÉGONFLAGE ET RANGEMENT



1. Pour débrancher le couvre-matelas Intelliwarmth, réglez la commande sur « 0 », et débranchez la commande de la prise murale en premier, puis du couvre-matelas.

2. Pour dégonfler l'AeroBed, appuyez sur le bouton de dégonflage du boîtier de commande. Le dégonflage prend environ 60 secondes.

3. Enroulez ou repliez soigneusement le cordon d'alimentation c.a. sur le boîtier de commande en le sécurisant. Repliez les côtés du lit vers le milieu du lit dans le sens de la longueur. Enroulez votre AeroBed de manière très serrée autour de la pompe. Lorsque le lit est complètement enroulé sur lui-même, placez-le dans son sac polochon léger avant de le ranger.

4. Rangez votre AeroBed dans un endroit sec et propre à température ambiante (au-dessus de 10 °C). Un rangement à des températures inférieures à 10 °C ou supérieures à 38 °C risque d'affecter ses performances et l'appareil ne serait alors pas couvert par la garantie. **REMARQUE : Avant le gonflage, le lit doit être à la température ambiante sinon des fuites d'air sont possible.**

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

1. Inspectez votre AeroBed avant chaque nouvelle utilisation.

2. Veillez à ce qu'aucun objet acéré ne se trouve à proximité de votre AeroBed. De grandes coupures ou de larges accrocs peuvent être irréparables et ne seraient pas couverts par votre garantie.

3. Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez votre AeroBed dans un endroit propre et sec, à l'abri de températures extrêmes. Avant le gonflage, le produit doit être à la température ambiante.

4. Ne rangez pas votre Aerobed plié à l'intérieur d'un canapé-lit ou d'un lit pliant. Vous risquez d'endommager le lit AeroBed, et ce dommage ne serait pas couvert par votre garantie.

5. Un kit de réparation est fourni avec votre lit, pour le cas où ce dernier subirait un dommage accidentel. Suivre attentivement les instructions de réparation.

6. Pour prendre soin de la commande du couvre-matelas Intelliwarmth :

   - Maintenez la commande au sec – ne renversez pas de boissons ou autres liquides sur la commande.
   - Ne placez pas la commande dans des endroits où elle est exposée à la pluie, au soleil, à des radiateurs d'appointou à d'autres sources de chaleur. La commande risque d'être endommagée par une chaleur excessive.
   - Remarque : la commande peut être légèrement chaude – c'est normal.

NETTOYAGE

AeroBeds
Nous vous recommandons d'éviter de mouiller la surface en peluche de votre AeroBed®. Une exposition répétée à l'eau ou à d'autres liquides risque d'endommager la peluche, ces dommages n'étant pas couverts par votre garantie. Si un liquide mouille la surface en peluche, absorbez-le et éliminez les taches éventuelles avec un chiffon humide. Laissez la surface sécher complètement à l'air.

Vous pouvez nettoyer le PVC de votre AeroBed avec un détergent doux pour la vaisselle ou un nettoyant ménager. N'utilisez pas de produits chimiques ni d'autres mélanges concentrés. Après le nettoyage, laissez sécher complètement le lit à l'air avant de le ranger.

Couvre-matelas Intelliwarmth

Tournez le bouton de la commande sur « 0 », débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale puis du couvre-matelas avant de laver le couvre-matelas.

INSTRUCTIONS DE LAVAGE EN MACHINE

- Utilisez une faible quantité de détergent à lessive doux.
- Remplissez la machine à laver d'eau tempérée pour le lavage, d'eau froide pour le rinçage.
- Lavez le couvre-matelas en utilisant le cycle délicat et faites un essorage centrifuge.

INSTRUCTIONS DE LAVAGE A MAIN

- Utilisez une faible quantité de détergent à lessive doux.
- Laissez le couvre-matelas tremper pendant 5 minutes.
- Agitez doucement le couvre-matelas de bas en haut pendant 5 minutes.
- Il ne faut pas frotter ni brosser le couvre-matelas. Ne le tordez pas pour l'essorer.
- Rincez-le soigneusement en l'agitant de haut en bas dans de l'eau froide.

INSTRUCTIONS DE SECHAGE

- Séchez le couvre-matelas à la machine à FAIBLE TEMPERATURE jusqu'à ce qu'il soit sec - assurez-vous que le couvre-matelas peut culbuter librement dans la sécheuse.
- Si vous séchez sur corde, n'utilisez pas de pinces à linge. Elles risquent de pincer les éléments chauffants.
  Suggestion : étendez le couvre-matelas en le drapant sur deux cordons.
- Ne branchez pas le matelas tant qu'il est mouillé ou encore humide.
- Ne le repassez pas.
- N'utilisez jamais de sécheuses commerciales dans les laveries automatiques, car elles peuvent être trop chaudes.

POUR NETTOYER LA COMMANDE :

- Essuyez-la avec soin avec un chiffon sec non abrasif.
- Ne la lavez pas, ne l'immergez pas dans du liquide.




Laver



Sécher par culbutage


Ne pas nettoyer à sec

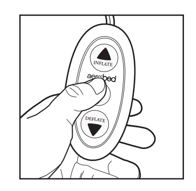

Ne pas repasser


Ne pas utiliser d'eau de javel

Ne pas tordre

EN CAS DE PROBLÈME

Dans des cas très rares, votre AeroBed risque de ne pas se gonfler correctement. Si cela se produit, effectuez les vérifications suivantes.



1. Si votre AeroBed semble ne pas se gonfler :

   Vérifiez tout d'abord que son cordon d'alimentation est branché dans une prise sous tension.

   Appuyez fermement sur le bouton de gonflage du boîtier de commande.

2. En cas de fuites d'air :

   Inspectez soigneusement le lit pour vérifier l'absence de perforations ou de déchirures. En cas de dommages, faites les réparations nécessaires avec le kit de réparation fourni avec le lit. Suivez toutes les instructions et respectez tous les avertissements inclus avec le kit.

3. Si le couvre-matelas Intelliwarmth ne chauffe pas :

   Vérifiez que le bouton de la commande est sur « 0 », débranchez le couvre-matelas de la prise murale et assurez-vous que la prise est sous tension et fournit bien 110-120V. Vérifiez le connecteur du couvre-matelas et la fiche de la commande pour être certain que cette fiche est solidement raccordée au connecteur du couvre-matelas. Branchez la commande à la prise murale et vérifiez que ce branchement est solide. Tournez le bouton de la commande sur n'importe quelle valeur autre que « 0 ». Le voyant lumineux doit s'allumer.

4. Si le couvre-matelas ne chauffe toujours pas ou s'il apparaît que le couvre-matelas fonctionne de manière incorrecte, cessez de l'utiliser et consultez le service-client. Le couvre-matelas risque d'avoir subi des dommages permanents et est devenu inutilisable.

5. Ces dommages permanents peuvent être dus à :
   - Pliage ou mise en boule du couvre-matelas durant son utilisation.
   - Pincement, perçage ou coupure des éléments chauffants.
   - Exposition de la commande à l'humidité, à des chocs excessifs ou à une chaleur excessive.

6. Si le problème persiste, téléphonez à notre Service après-vente pour demander de l'aide.

   Appels des U.S. ou du Canada, au 1-888-462-4468, du lundi au vendredi, de 9h à 17h, heure du centre des États-Unis (CST).

   Canada : 1-888-702-8281

   Ou consultez notre site Web : www.thinkaero.com

Français

GARANTIES EXPRESSES LIMITÉES

Aero Products International, Inc. (« nous ») garantit à l'acheteur original (« vous ») ce lit AeroBed® (« le produit ») contre tous défauts de matériaux ou de fabrication pendant les périodes suivantes : le gonfleur et la valve pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat; le matelas pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat; couvre-matelas IntelliWarmth de la commande pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat.

NOTRE OBLIGATION EXCLUSIVE ET VOTRE SEUL ET EXCLUSIF REMÈDE DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE EXPRESSE LIMITÉE OU AUTRE SERA LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DE TOUT PRODUIT OU PIÈCE QUI S'AVÈRE DÉFECTUEUX DANS LES CONDITIONS ET DURANT LES PÉRIODES DÉCRITES CI-DESSUS, À NOTRE SEUL COÛT ET À NOS SEULS FRAIS. AU CAS OÙ LES PRODUITS OU PIÈCES NE POURRAIENT ÊTRE RÉPARÉS OU REMPLACÉS, NOUS AVONS L'OPTION DE VOUS REMBOURSER INTÉGRALEMENT LE PRIX D'ACHAT. CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES DROITS SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON LES ÉTATS.

EXCLUSIONS

Notre responsabilité au titre de cette garantie expresse limitée est exclue si notre inspection fait ressortir que :

A. Le produit est utilisé dans des buts autres qu'un couchage intérieur normal.

B. Tout produit ou composant de ce dernier a été endommagé par des modifications.

C. Tout produit ou composant de ce dernier a été soumis à un accident, à un usage incorrect ou abusif, ou a été utilisé contrairement à nos instructions écrites.

OBTENTION DE LA GARANTIE

Vous devez obtenir une autorisation de notre part avant de retourner un produit défectueux. Appelez-nous au 1-888-462-4468 ou bien écrivez-nous à Aero Products International, 1225 Karl Court, Wauconda, IL 60084-1098 pour obtenir une autorisation de renvoi. Le produit devra être soigneusement emballé et expédié en port payé à l'adresse indiquée ci-dessus. Vous serez responsable de tout dommage survenu pendant l'expédition.

DÉNI DE GARANTIE

HORMIS LA GARANTIE LIMITÉE STIPULÉE DANS CETTE SECTION, OU TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE AUTORISÉE PAR LA LOI, LE VENDEUR N'ACCORDE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. TOUTE RÉCLAMATION DOIT ÊTRE FAITE DANS UN DÉLAI D'UN AN À COMPTER DE LA DATE À LAQUELLE LE PROBLÈME ENTRAÎNANT CETTE RÉCLAMATION SE MANIFESTE.

CERTAINS ÉTATS N'AUTORISANT PAS LES LIMITATIONS DE DURÉE DE GARANTIE IMPLICITE, LE DÉNI CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER A VOUS.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

DANS LES LIMITES LES PLUS LARGES AUTORISÉES PAR LA LOI, LE VENDEUR REJETTE TOUT DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL, ACCIDENTEL OU CONSÉCUTIF LIÉ À LA VENTE OU À L'UTILISATION DES PRODUITS, INCLUANT LES DOMMAGES POUR PRIVATION DE JOUISSANCE, MANQUE À GAGNER, PERTES DE REVENUS, QUEL QUE SOIT LE FONDEMENT LÉGAL DE LA RÉCLAMATION, INCLUANT TOUTE RESPONSABILITÉ CIVILE, TOUT DOMMAGE À DES BIENS MATÉRIELS OU TOUTE CAUSE LÉGALE D'ACTION. NONOBSTANT LES TERMES DE TOUTE GARANTIE LIMITÉE OU IMPLICITE, OU DANS L'ÉVENTUALITÉ QU'UNE QUELCONQUE GARANTIE LIMITÉE NE SATISFERAIT PAS SON BUT ESSENTIEL, EN AUCUN CAS LE DÉDOMMAGEMENT TOTAL D'AERO PRODUCTS INTERNATIONAL, INC. NE POURRA ÊTRE SUPÉRIEUR AU PRIX RÉEL DU PRODUIT PAYÉ PAR L'ACHETEUR POUR LES PRODUITS, OU POUR TOUTE PARTIE DÉFECTUEUSE OU NON CONFORME DE CES PRODUITS, LA SOMME LA MOINS ÉLEVÉE ÉTANT RETENUE.

CERTAINS ÉTATS/PROVINCES N'AUTORISANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS, LA LIMITATION OU L'EXCLUSION CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

CETTE LIMITATION NE S'APPLIQUE PAS AUX RÉCLAMATIONS LIÉES À DES PRÉJUDICES CORPORELS. CET ACCORD ET TOUTE RÉCLAMATION OU LITIGE ENTRE LES PARTIES SERONT GOUVERNÉS PAR ET SUJETS AUX LOIS INTERNES (À L'EXCLUSION DES DISPOSITIONS CONCERNANT LES CONFLITS DE LOIS) ET AUX DÉCISIONS DES TRIBUNAUX DE L'ILLINOIS. LA JURIDICTION EXCLUSIVE POUR TOUTE RÉCLAMATION ET DISPUTE SERA LE TRIBUNAL D'ÉTAT OU LE TRIBUNAL FÉDÉRAL DE WAUCONDA, ILLINOIS.

1225 Karl Court, Wauconda, Illinois 60084 -1098 USA

Fabriqué en Chine. Ce produit est couvert par un ou plusieurs des brevets américains et/ou étrangers suivants : brevets américains n° 4,977,633; 5,367,726; 6,237,621; 6,508,264; 6,755,208; AU 731613; BR PI9710873-1-1; CH 97196557.9; DE 69024962.4; DE 69230797.4; EPC 0 487 641; EPC 0 605 624; HK 1025374; JP 3419774; Singapore 61207; Taiwan 62301et brevets en instance.

Technologie de chauffage brevetée fournie par ThermoSoft INTERNATIONAL CORPORATION, brevets américains n° 6,403,935; 6,563,094; 6,713,733.


ETL Listed.

Notre service après-vente est ouvert du lundi au vendredi, de 9h à 17h, heure du centre des États-Unis (CST), pour répondre à toutes vos questions concernant votre nouveau produit Aero®.

Appelez-nous gratuitement au 1-888-462-4468. Canada : 1-888-702-8281.

U.S.A.
Aero Products International, Inc.
1225 Karl Court
Wauconda, IL 60084-1098 USA
www.thinkaero.com

LA CARTE DE GARANTIE SE TROUVE AU VERSO DU MODE D'EMPLOI.



Please take the time to fill out all warranty information. This information is for internal use only. No information provided will be sold or distributed to soliciting organizations. This information is strictly used to help us better serve our customers.

Por favor llene toda la información de la garantía. Esta información es solamente para uso interno. Ninguna información será vendida o distribuida a otras organizaciones que la soliciten. Esta información será utilizada estrictamente para ayudarnos a atender mejor a nuestros clientes.

Veuillez remplir le formulaire de garantie pour nous aider à mieux vous servir. Ces informations ne sont destinées qu'à un usage interne. Aucune des informations fournies ne pourra être commercialisée ou communiquée à des organisations qui en feraient la demande. Ces informations servent uniquement à nous permettre de mieux servir nos clients.

WARRANTY REGISTRATION

REGISTRO DE LA GARANTIA

ENREGISTREMENT DE GARANTIE

1) Cut along dotted line. 2) Fill out. 3) Return within 10 days of purchase.

1) Corte por la raya punteada. 2) Llene la información. 3) Envíe dentro de 10 días después de la compra.

1) Découpez suivant le pointillé. 2) Complétez le questionnaire. 3) Postez dans les 10 jours qui suivent l'achat.

1. ❑ Mr. ❑ Mrs. ❑ Ms. First name: ______________________ Initial: ______ Last name: ____________________
2. Address: ____Apt. #: _____________
3. Town/City:______________________________________State:_____ Zip:_______ Phone: (_____) _____________
4. Email address:____
5. Date of Purchase:______________ Product name: ____________________________ Model #:________________
6. Place of Purchase: ❑ TV/Informercial ❑ Catalog ❑ Web Site ❑ Retail Store (specify)___________ ❑ Other___________

7. Where did you learn about your aero® product?
   a. ❑ Television
   b. ❑ Home shopping program (e.g. QVC or HSN)
   c. ❑ Retailer ad
   d. ❑ In-store video
   e. ❑ Other in store information (signage, specials, etc.)
   f. ❑ Website
   g. ❑ Friend or relative's recommendation
   h. ❑ Catalog
   i. ❑ Was a gift
   j. ❑ Something else _______________

8. Check who will use this product :
   a. ❑ You
   b. ❑ Spouse
   c. ❑ Children
   d. ❑ Other family members
   e. ❑ Loan to others
   f. ❑ Visiting guests
   g. ❑ Someone else _________________

9. Check your present income level:
   a. ❑ Under $25,000
   b. ❑ $20,001 - $25,000
   c. ❑ $25,001 - $30,000
   d. ❑ $30,001 - $35,000
   e. ❑ $35,001 - $40,000
   f. ❑ $40,001 - $50,000
   g. ❑ $50,001 - $60,000
   h. ❑ $60,001 - $70,000
   i. ❑ $70,001 - $80,000
   j. ❑ $80,001 - $100,000
   k. ❑ over $100,001
   l. ❑ No response

10. What are the main reasons you chose an aero product over another brand? (check all that apply)
   a. ❑ Reputable brand/quality company
   b. ❑ Durable/long lasting
   c. ❑ Convenient to use
   d. ❑ Good value/affordable
   e. ❑ Product features
   f. ❑ More comfortable
   g. ❑ Good for camping
   h. ❑ Going on vacation
   i. ❑ Stylish
   j. ❑ Received as gift

11. Do you currently own any other aero® products?
   ❑ Yes, please specify:_____________
   ❑ No

12. If you purchased a bed, do you or other members of your household use it as an everyday bed?
   ❑ Yes ❑ No